

RUNDSCHREIBEN NR. 4

An die Verteilerliste

Prot. Nr. 148293  
Bozen, 14.3.2011Bearbeitet von:  
Dr. Ernst Stifter / sp / bc  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provinz.bz.it**Vorbeugung der Geflügelgrippe****Neue Bestimmungen zu Biosicherheitsmaßnahmen**

In der **Anlage 1 a)** übermitteln wir Ihnen die **Ministerialverordnung vom 3. Dezember 2010**, über veterinärpolizeilichen Maßnahmen im Bereich der infektiösen Geflügelkrankheiten. Mit dieser Verordnung wird die Ministerialverordnung vom 26. August 2005 wiederum abgeändert. Der Klarheit halber legen wir Ihnen in **Anlage 1 b)** eine **ajournierte Version** dieser Ministerialverordnung bei. Zusätzlich übermitteln wir Ihnen in **Anlage 1 c)** das **Ministerialschreiben Prot. Nr. 274 vom 11. Januar 2011**, das eine kurze Erläuterung über die Anwendung der angeführten Ministerialverordnung vom 3. Dezember 2010 gibt.

Mit dieser Ministerialverordnung werden leicht überarbeitete Biosicherheitsmaßnahmen festgelegt. Geflügelhaltende Betriebe, die Geflügel zu kommerziellen Zwecken (Legehenne, Geflügelzucht, Geflügelmast) halten und eine Packstelle betreiben bzw. an eine Packstelle Eier liefern müssen diese Biosicherheitsmaßnahmen umsetzen.

Laut Artikel 2 und Artikel 5 ter der Ministerialverordnung vom 26.08.2005 in geltender Fassung und in Absprache mit dem nationalen Referenzlabor für Geflügelgrippe sind von diesen Bestimmungen nur Geflügelhaltungsbetriebe mit weniger als 250 Tieren, deren Produkte ausschließlich zum Eigenverzehr bestimmt sind, sowie Direktvermarktungsbetriebe ausgenommen.

In der **Anlage 2** übermitteln wir Ihnen ein leicht überarbeitetes Informationsblatt über die angeführten Biosicherheitsmaßnahmen. Dieses Informationsblatt ersetzt das Informationsblatt über Biosicherheitsmaßnahmen, das wir Ihnen mit Rundschreiben Nr. 7/2006 und Nr. 31/2006 übermittelt haben. Biosicherheitsmaßnahmen die auf dem Informationsblatt „kursiv“ angeführt sind, müssen nicht in jeden Fall und nicht in jedem Betrieb umgesetzt werden, da die Anwendbarkeit in unserer kleinstrukturierten bergbäuerlichen Landwirtschaft nicht immer möglich ist. Die Umsetzung dieser Maßnahmen entscheidet der zuständige Amtstierarzt von Fall zu Fall.

Der amtstierärztliche Dienst ist angehalten die Einhaltung der Biosicherheitsmaßnahmen in diesen Betrieben zu kontrollieren.





In der **Anlage 3** übermitteln wir Ihnen **das Legislativdekret vom 27. September 2010, Nr. 181**, über die Minimalanforderungen zum Tierschutz bei Mastgeflügel. Dieses Legislativdekret kommt bei Betrieben die weniger als 500 Hühner halten, nicht zur Anwendung. Diese Bestimmung hat für die Provinz Bozen kaum Bedeutung, da es zurzeit keine solchen Betriebe in Südtirol gibt.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

St.E.

Der Landesveterinärdirektor

- Dr. Paolo Zambotto -

#### Anlagen

1. a) Ministerialverordnung vom 3 Dezember 2010  
b) Ministerialverordnung vom 26 August 2005  
c) Ministerialschreiben Prot. Nr. 274 vom 11 Januar 2011
2. Informationsblatt über Biosicherheitsmaßnahmen
3. Legislativdekret vom 27 September Nr. 181

**Verteilerliste**

An den Direktor des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An den geschäftsführenden Verantwortlichen des Bereiches Tiergesundheit des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
Bozen

An die Koordinatoren der Gesundheitsbezirke des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die bediensteten Tierärzte des tierärztlichen Dienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs  
In ihren Sitzen

An die konventionierten und Freiberufstierärzte  
In ihren Sitzen

**Zur Kenntnis:**

An den Landesrat für Tourismus, Landwirtschaft, Grundbuch und Kataster  
Im Hause

An die Abteilung 31 Landwirtschaft  
Im Hause

An das Amt 31.1 für Viehzucht  
im Hause

An das Amt 32.4 für Jagd und Fischerei  
Im Hause

An den Südtiroler Bauernbund  
Bozen

An den Bauernverband der Provinz Bozen  
Bozen

An das Amt 23.6 für Hygiene und öffentliche Gesundheit  
im Hause

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – komplexe Struktur des Einzugsgebiets Bozen  
Bozen

An das Institut für Tierseuchenbekämpfung der Venetien – Nationales Referenzlabor für Geflügelgrippe  
Legnaro (PD)

An das Gesundheitsministerium – Generaldirektion für Tiergesundheit und Tierarzneimittel  
III. Amt  
Rom

An das Carabinieri Kommando NAS  
Trient

CIRCOLARE N. 4

Alla lista di distribuzione

Prot. n. 148293  
Bolzano, 14.3.2011Redatto da:  
Dr. Ernst Stifter / sp / bc  
Tel. 0471 63 51 00  
vet@provincia.bz.it**Profilassi dell'influenza aviare****Nuove disposizioni sulle misure di biosicurezza**

Si trasmette in **allegato 1 a) l'Ordinanza ministeriale 3 dicembre 2010**, relativa alle misure di polizia veterinaria in materia di malattie infettive e diffuse dei volatili. Questa Ordinanza ministeriale modifica nuovamente l'Ordinanza ministeriale 26 agosto 2005. Per maggior chiarezza si trasmette in **allegato 1 b) una versione aggiornata** di quest'ultima ordinanza ministeriale. Inoltre si invia in allegato **1 c) la nota ministeriale prot. n. 274 dell' 11 gennaio 2011**, che fornisce alcuni chiarimenti relativamente alla suddetta Ordinanza ministeriale 3 dicembre 2010.

Questa ordinanza ministeriale modifica leggermente le misure di biosicurezza. Le aziende che detengono volatili a scopo commerciale (galline ovaiole, volatili da riproduzione, volatili da ingrasso) e che gestiscono un centro di imballaggio delle uova oppure consegnano uova ad un centro di imballaggio sono tenute ad applicare queste misure di biosicurezza.

Ai sensi dell'articolo 2 e dell'articolo 5 ter dell'Ordinanza ministeriale 26 agosto 2005 e successive modifiche ed integrazioni ed in accordo con il Laboratorio di Referenza nazionale per l'Influenza aviare non sono tenute all'adozione di queste misure le aziende con meno di 250 animali, i cui prodotti sono destinati esclusivamente all'autoconsumo, nonché le aziende che praticano la vendita diretta.

Si trasmette in **allegato 2** un foglio informativo che contiene le misure di biosicurezza attualmente in vigore. Questo foglio informativo sostituisce quello inviato con circolari n. 7/2006 e 31/2006. Le misure di biosicurezza riportate in "*corsivo*" su detto foglio informativo non devono essere applicate in ogni caso ed in ogni azienda avicola, in quanto la realtà agricola montana della nostra Provincia, con aziende di piccole dimensioni, non lo consente. Il veterinario ufficiale competente stabilirà caso per caso l'applicabilità di queste misure di biosicurezza.

Il Servizio veterinario ufficiale è tenuto a verificare l'osservanza delle disposizioni di biosicurezza nelle aziende avicole.





Si trasmette in **allegato 3** il **Decreto Legislativo 27 settembre 2010, n. 181** relativo alle norme minime per la protezione dei polli allevati per la produzione di carne. Questo decreto non trova applicazione nelle aziende che detengono meno di 500 polli e riveste poca importanza per la Provincia di Bolzano, dal momento che attualmente non sono presenti aziende di tali dimensioni.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

St.E.

Il Direttore del Servizio veterinario provinciale

- Dr. Paolo Zambotto -

**Allegati**

1. a) Ordinanza Ministeriale 3 dicembre 2010
- b) Ordinanza Ministeriale 26 agosto 2005
- c) Nota Ministeriale prot. n. 274 dell'11 gennaio 2011
2. Foglio informativo sulle misure di biosicurezza
3. Decreto Legislativo 27 settembre n. 181

**Lista di distribuzione**

Al Direttore del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Al Responsabile facente funzione dell'area Sanità animale del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Bolzano

Ai veterinari coordinatori degli Compensori sanitari del Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari dipendenti dal Servizio veterinario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige  
Loro sedi

Ai veterinari convenzionati e liberi-professionisti  
Loro sedi

## Per conoscenza:

All'Assessore provinciale al Turismo, Agricoltura, Libro fondiario e Catasto  
Sede

Alla Ripartizione 31 Agricoltura  
Sede

All'Ufficio 31.1 Zootecnia  
Sede

All'Ufficio 32.4 Caccia e pesca  
Sede

All'Unione provinciale Agricoltori e Coltivatori diretti  
Bolzano

Alla Federazione Provinciale Coldiretti Bolzano  
Bolzano

All'Ufficio 23.6 Igiene e Salute pubblica  
Sede

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie – Struttura complessa territoriale di Bolzano  
Bolzano

All'Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie - Laboratorio di Referenza Nazionale per l'Influenza Aviaria  
Legnaro (PD)

Al Ministero della Salute – Direzione generale della sanità animale e del farmaco veterinario  
Ufficio III  
Roma

Al Comando Carabinieri NAS  
Trento